GRUNDIG

# Service Manual

Video

**GV 29 EURO**
(G.MH 2500)

**GV 9300 EURO**
(G.MH 5600)

Document supplémentaire
nécessaire pour la maintenance

Additionally required
Service Documents for the Complete Service

**Service Manual**
GV 29 EURO
GV 9300 EURO
Ref. N°/Part No.
72010 536 3500

**Service Manual**
Sécurité
Safety
Ref. N°/Part No.
72010 800 0000

Btx * 32700 #

Numéro de Référence
Part Number 72010 536 3500

Sous réserve de modifications
Subject to alteration

Printed in Germany · MÜ
E-BS34, E-BS35 0699
8005/8015

http:\\www.grundig.de

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

## (F) Sommaire

Page

**Partie générale ..... 1-3…1-20**
Composition des appareils ..... 1-3
Appareils de mesure / Moyens de maintenance ..... 1-4
Caractéristiques techniques ..... 1-4
Tableaux des normes et des canaux ..... 1-5
Mode d'emploi ..... 1-7
Instructions pour la maintenance ..... 1-19

**Programme de diagnostic d'erreurs ..... 2-1**

**Prescriptions d'alignements ..... 3-1**

**Circuits imprimés et des schémas électriques ..... 4-1…4-26**
Plan des connexions ..... 4-1
Synoptique des circuits imprimés ..... 4-3
• Alimentation ..... 4-3
• Numérique ..... 4-4
• Vidéo/Chroma ..... 4-7
• Audio ..... 4-9
• IN/OUT ..... 4-9
CP-1: Circuit principal ..... 4-11
• Oscillogrammes ..... 4-14
• TM-A: Module de commande ..... 4-18
• SY-A: Gestion mécanique ..... 4-19
• VA-A/TN-A: Vidéo/Chroma/Audio/VPS/PDC ..... 4-21
• PW-A: Alimentation ..... 4-23
TM-1: Module de commande ..... 4-18
TB-1: C.I. Embases ..... 4-24

**Platine mécanique ..... 5-1…5-15**
Appareils de mesure ..... 5-1
Nettoyage ..... 5-1
Maintenance et contrôle de la platine mécanique ..... 5-2
Désignation des éléments importants de la platine mécanique ..... 5-2
Contrôle des fonctions du mécanisme d'entraînement ..... 5-4
Mode d'essai service pour les fonctions du mécanisme d'entraînement ..... 5-4
Aperçu des fonctions du mécanisme d'entraînement ..... 5-5
Remplacement de pièces du mécanisme d'entraînement ..... 5-6
Réglages ..... 5-14

**Vues éclatées et Listes de pièces détachées ..... 6-1…6-8**

## (GB) Table of Contents

Page

**General Section ..... 1-3…1-20**
Video Recorder Overview ..... 1-3
Test Equipment / Jigs ..... 1-4
Specifications ..... 1-4
Tables of Norms an Channels ..... 1-5
Operating Hints ..... 1-13
Service Instructions ..... 1-19

**Diagnostic Programme ..... 2-2**

**Adjustment Procedures ..... 3-2**

**Layout of the PCBs and Circuit Diagrams ..... 4-1…4-26**
Wiring Diagram ..... 4-1
Block Circuit Diagram ..... 4-3
• Power Supply ..... 4-3
• Digital ..... 4-4
• Video/Chroma ..... 4-7
• Audio ..... 4-9
• IN/OUT ..... 4-9
CP-1: Chassis Board ..... 4-11
• Oscillograms ..... 4-14
• TM-A: Keyboard Control ..... 4-18
• SY-A: Drive Control ..... 4-19
• VA-A/TN-A: Video/Chroma/Audio/VPS/PDC ..... 4-21
• PW-A: Power Supply ..... 4-23
TM-1: Keyboard Control ..... 4-18
TB-1: Socket Board ..... 4-24

**Drive Mechanism ..... 5-16…5-30**
Test Equipment / Jigs ..... 5-16
Cleaning ..... 5-16
Maintenance and Inspection of the Drive Mechanism ..... 5-17
Names of the Main Mechanical Parts ..... 5-17
Checking the Mechanism Mode Positions ..... 5-19
Operating the Mechanism in the Service Test Mode ..... 5 19
Overview of Operating Modes ..... 5-20
Replacing Parts of the Drive Mechanism ..... 5-21
Adjustments ..... 5-29

**Exploded Views and Spare Parts Lists ..... 6-1…6-8**

# Partie générale / General Section

## Composition des appareils / Video Recorder Overview

| | | | GV 29 EURO | GV 9300 EURO |
|---|---|---|---|---|
| Tableau des modules / Table of Moduls | S./P 4-11<br>S./P 4-18<br>S./P 4-19<br>S./P 4-21<br>S./P 4-23 | CP-1: Circuit principal / Chassis Board<br>· TM-A: Module de commande / Keyboard Control<br>· SY-A: Gestion mécanique / Drive Control<br>· VA-A/TN-A: Vidéo/Chroma/Audio/VPS/PDC<br>· PW-A: Alimentation / Power Supply | ● | ● |
| | S./P 4-18 | TM-1: Module de commande / Keyboard Control | ● | ● |
| | S./P 4-24 | TB-1: C.I. Embases / Socket Board | ● | ● |
| Tableau des équipements / Table of Features | CCIR, B/G/H - PAL | | ● | ● |
| | CCIR, D/K - PAL | | | |
| | CCIR, B/G - SECAM | | | |
| | CCIR, D/K - SECAM | | | |
| | CCIR, L/L´ - SECAM | | ● | ● |
| | NICAM | | | |
| | Modulator | | | |
| | Lecture NTSC / NTSC Playback | | | |
| | Enregistrement S-VHS / S-VHS Record | | | |
| | Lecture S-VHS / S-VHS Playback | | | |
| | 2 têtes / Head (Video) | | ● | |
| | 4 têtes / Head (Video) | | | ● |
| | 2 têtes / Head (Audio) | | | |
| | Tête d'effacement rotative / Flying Erase Head | | | |
| | HiFi-Stéréo / HiFi-Stereo | | | |
| | Lecture standard / Standard play | | ● | ● |
| | Longue durée / Longplay | | | ● |
| | Economiseur d'énergie (Standby <2W) / Low Power (Standby <2W) | | ● | ● |
| | Megalogic | | | |
| | Data-Link | | | |
| | Selon TV / Follow TV | | | |
| | VPS | | ● | ● |
| | PDC | | ● | ● |
| | Nombre de programmations 6 / 6 Timer | | ● | ● |
| | SHOW VIEW | | | ● |
| | 88 Programmes / 88 Programme | | ● | ● |
| | Télétexte "DOS" / Teletext "DOS" | | | |
| | OSD | | ● | ● |
| | Code parental / Child Lock | | ● | ● |
| | Postsonorisation / Dubbing | | | |
| | Insertion - Assemblage / Insert Edit | | | |
| | Video Index Such System (VISS) | | ● | ● |
| | Embase EURO-AV / Socket EURO-AV | | ● | ● |
| | Embase "Désembrouilleur" (EURO-AV2) / PAY-TV Socket (EURO-AV2) | | ● | ● |
| | Embases entrée LINE / LINE Input Sockets | | | |
| | Embases sortie LINE / LINE Output Sockets | | | |
| | Embases entrée CV / Input Sockets | | | |
| | Embases S-VHS / S-VHS Sockets (IN/OUT) | | | |
| | "SYNCHRO-EDIT" Prise / Socket (ø 2,5mm prise jack / mini-minijack) | | | |
| | Prise microphone / Micro Jack | | | |
| | Prise casque / Headphone Jack | | | |
| | Embase RS232 / Socket RS232 | | | |
| | Prise télécommande SAT / SAT Remote Control | | | |

## Appareils de mesure / Moyens de maintenance

| | |
|---|---|
| Transfo à tension variable | Oscilloscope double trace |
| Multimètre digital | Millivoltmètre |
| Fréquencemètre | Générateur de mire couleur |
| Générateur BF | Alimentation stabilisée |

Veuillez noter notre programme d'instruments de mesure qui peut être obtenu à l'adresse suivante:

**Grundig France**
**5, Bld Marcel Pourtout**
**92563 RUEIL MALMAISON Cedex**
**Tel. 41 39 26 26**
**Telefax 47 08 69 48**

| | N° de Référence |
|---|---|
| Cassette de réglage (HiFi) | 92754 010 1600 |
| • Mire couleur avec simulation de drop out | |
| • Son sur piste longitudinale: 6,3kHz et 333Hz | |
| • Son FM: 1kHz niveau maximum (± 50kHz excursion de fréquence) | |
| Cassette de couple | 75988 047 1200 |
| Couplemètre 600gf-cm | 75981 311 3200 |
| Tournevis dynamométrique | du commerce |
| Tournevis (entaillé) | du commerce |
| Gants de nylon | du commerce |
| Pied à coulisse | du commerce |
| Huil | 75988 061 7700 |
| Graisse | 75988 061 7800, 75988 061 7900 |

## Test Equipment / Jigs

| | |
|---|---|
| Variable isolating transformer | Dual channel oscilloscope |
| Digital multimeter | Millivoltmeter |
| Frequency counter | Colour generator |
| AF generator | Stabilized power supply |

Please note the Grundig Catalog "Test and Measuring Equipment" obtainable from:

**Grundig France**
**5, Bld Marcel Pourtout**
**92563 RUEIL MALMAISON Cedex**
**Tel. 41 39 26 26**
**Telefax 47 08 69 48**

| | Part Number |
|---|---|
| Test cassette (HiFi) | 92754 010 1600 |
| • Colour test pattern with dropout recording | |
| • Longitudinal track sound: 6.3kHz and 333Hz | |
| • FM sound: 1kHz full level (± 50kHz deviation) | |
| Torque cassette meter | 75988 047 1200 |
| Torque meter 600gf-cm | 75981 311 3200 |
| Torque screwdriver | commonly available |
| Screwdriver (slotted) | commonly available |
| Nylon gloves | commonly available |
| Slide gauge | commonly available |
| Oil | 75988 061 7700 |
| Grease | 75988 061 7800, 75988 061 7900 |

## Caractéristiques techniques

**Système VHS**
Lecteur de cassette vidéo 1/2"
Vitesse de défilement de bande ..... 2,339cm/s (Lecture standard)
Vitesse d'enregistrement ..... 4,84m/s (Lecture standard)
Temps de bobinage avant/arrière avec cassette E180: typique 100s

**Normes TV**
CCIR, B/G/H - PAL
CCIR, L/L´ - SECAM

**Vidéo**
Rapport signal / bruit ..... ≥ 44dB (pondéré)
Résolution ..... env. 3MHz

**Audio**
Bande passante:
Lecture standard: ..... 80Hz...10kHz (+5/-9dB)
Longue durée: ..... 80Hz...5kHz (+3,5/-6,5dB)

Rapport signal/bruit: ..... > 39dB (pondéré)
Fluctuation: ..... ≤ 0,3% (DIN 45507)

**Tension secteur** ..... 220V~...240V~
**Fréquence secteur** ..... 50Hz
**Puissance consommée**
– en enregistrement ..... env. 15W
– en veille (modulateur hors) ..... ≤ 6W
– Fonction écomoniseur d'énergie ..... ≤ 2W

**Température ambiante** ..... +10°C...+40°C
**Taux d'humidité relative** ..... ≤ 80%
**Position de fonctionnement** ..... horizontale

## Specifications

**VHS-System**
1/2" video cassette recorder
Tape speed ..... 2.339cm/s (Standard play)
Head to tape speed ..... 4.84m/s (Standard play)
Winding time of forward wind/rewind of a E180 Cassette: typically 100s

**TV standard**
CCIR, B/G/H - PAL
CCIR, L/L´ - SECAM

**Video**
Signal / noise ratio ..... ≥ 44dB (weighted)
Video resolution ..... ca. 3MHz

**Sound**
Frequency response:
Standard play ..... 80Hz...10kHz (+5/-9dB)
Long play ..... 80Hz...5kHz (+3.5/-6.5dB)

Signal / noise ratio ..... ≥ 39dB (weighted)
Wow and flutter ..... ≤ 0.3% (DIN 45507)

**Mains voltage** ..... 220V~...240V~
**Mains frequency** ..... 50Hz
**Power consumption**
– Record ..... ca. 15W
– Stand by mode (Modulator off) ..... ≤ 6W
– Low power ..... ≤ 2W

**Ambient temperature** ..... +10°C...+40°C
**Relative humidity** ..... ≤ 80%
**Operating position** ..... horizontal

# Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande III / Band III, Norme K 1 / Norm K 1
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C4 | 4 | 175,25MHz |
| C5 | 5 | 183,25MHz |
| C6 | 6 | 191,25MHz |
| C7 | 7 | 199,25MHz |
| C8 | 8 | 207,25MHz |
| C9 | 9 | 215,25MHz |

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C21 | 21 | 471,25MHz |
| C22 | 22 | 479,25MHz |
| C23 | 23 | 487,25MHz |
| C24 | 24 | 495,25MHz |
| C25 | 25 | 503,25MHz |
| C26 | 26 | 511,25MHz |
| C27 | 27 | 519,25MHz |
| C28 | 28 | 527,25MHz |
| C29 | 29 | 535,25MHz |
| C30 | 30 | 543,25MHz |
| C31 | 31 | 551,25MHz |
| C32 | 32 | 559,25MHz |
| C33 | 33 | 567,25MHz |
| C34 | 34 | 575,25MHz |
| C35 | 35 | 583,25MHz |
| C36 | 36 | 591,25MHz |
| C37 | 37 | 599,25MHz |
| C38 | 38 | 607,25MHz |
| C39 | 39 | 615,25MHz |
| C40 | 40 | 623,25MHz |
| C41 | 41 | 631,25MHz |
| C42 | 42 | 639,25MHz |
| C43 | 43 | 647,25MHz |
| C44 | 44 | 655,25MHz |
| C45 | 45 | 663,25MHz |
| C46 | 46 | 671,25MHz |
| C47 | 47 | 679,25MHz |
| C48 | 48 | 687,25MHz |
| C49 | 49 | 695,25MHz |
| C50 | 50 | 703,25MHz |
| C51 | 51 | 711,25MHz |
| C52 | 52 | 719,25MHz |
| C53 | 53 | 727,25MHz |
| C54 | 54 | 735,25MHz |
| C55 | 55 | 743,25MHz |
| C56 | 56 | 751,25MHz |
| C57 | 57 | 759,25MHz |
| C58 | 58 | 767,25MHz |
| C59 | 59 | 775,25MHz |
| C60 | 60 | 783,25MHz |
| C61 | 61 | 791,25MHz |
| C62 | 62 | 799,25MHz |
| C63 | 63 | 807,25MHz |
| C64 | 64 | 815,25MHz |
| C65 | 65 | 823,25MHz |
| C66 | 66 | 831,25MHz |
| C67 | 67 | 839,25MHz |
| C68 | 68 | 847,25MHz |
| C69 | 69 | 855,25MHz |

Bande I / Band I, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C2 | 2 | 55,75MHz |
| C3 | 3 | 60,50MHz |
| C4 | 4 | 63,75MHz |

Bande III / Band III, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C5 | 5 | 176,00MHz |
| C6 | 6 | 184,00MHz |
| C7 | 7 | 192,00MHz |
| C8 | 8 | 200,00MHz |
| C9 | 9 | 208,00MHz |
| C10 | 10 | 216,00MHz |

Interbande / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| S5 | B | 116,75MHz |
| S6 | C | 128,75MHz |
| S7 | D | 140,75MHz |
| S8 | E | 152,75MHz |
| S9 | F | 164,75MHz |
| S10 | G | 176,75MHz |
| S11 | H | 188,75MHz |
| S12 | I | 200,75MHz |
| S13 | J | 212,75MHz |
| S14 | K | 224,75MHz |
| S15 | L | 236,75MHz |
| S16 | M | 248,75MHz |
| S17 | N | 260,75MHz |
| S18 | O | 272,75MHz |
| S19 | P | 284,75MHz |
| S20 | Q | 296,75MHz |

Hyperbande Euro / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| S21 | S21 | 303,25MHz |
| S22 | S22 | 311,25MHz |
| S23 | S23 | 319,25MHz |
| S24 | S24 | 327,25MHz |
| S25 | S25 | 335,25MHz |
| S26 | S26 | 343,25MHz |
| S27 | S27 | 351,25MHz |
| S28 | S28 | 359,25MHz |
| S29 | S29 | 367,25MHz |
| S30 | S30 | 375,25MHz |
| S31 | S31 | 383,25MHz |
| S32 | S32 | 391,25MHz |
| S33 | S33 | 399,25MHz |
| S34 | S34 | 407,25MHz |
| S35 | S35 | 415,25MHz |
| S36 | S36 | 423,25MHz |
| S37 | S37 | 431,25MHz |
| S38 | S38 | 439,25MHz |
| S39 | S39 | 447,25MHz |
| S40 | S40 | 455,25MHz |
| S41 | S41 | 463,25MHz |

Bande I / Band I, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C2 | E2 | 48,25MHz |
| C3 | E3 | 55,25MHz |
| C4 | E4 | 62,25MHz |

Bande III / Band III, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C5 | E5 | 175,25MHz |
| C6 | E6 | 182,25MHz |
| C7 | E7 | 189,25MHz |
| C8 | E8 | 196,25MHz |
| C9 | E9 | 203,25MHz |
| C10 | E10 | 210,25MHz |
| C11 | E11 | 217,25MHz |
| C12 | E12 | 224,25MHz |

Bande IV et V / Band IV and V, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| C21 | 21 | 471,25MHz |
| C22 | 22 | 479,25MHz |
| C23 | 23 | 487,25MHz |
| C24 | 24 | 495,25MHz |
| C25 | 25 | 503,25MHz |
| C26 | 26 | 511,25MHz |
| C27 | 27 | 519,25MHz |
| C28 | 28 | 527,25MHz |
| C29 | 29 | 535,25MHz |
| C30 | 30 | 543,25MHz |
| C31 | 31 | 551,25MHz |
| C32 | 32 | 559,25MHz |
| C33 | 33 | 567,25MHz |
| C34 | 34 | 575,25MHz |
| C35 | 35 | 583,25MHz |
| C36 | 36 | 591,25MHz |
| C37 | 37 | 599,25MHz |
| C38 | 38 | 607,25MHz |
| C39 | 39 | 615,25MHz |
| C40 | 40 | 623,25MHz |
| C41 | 41 | 631,25MHz |
| C42 | 42 | 639,25MHz |
| C43 | 43 | 647,25MHz |
| C44 | 44 | 655,25MHz |
| C45 | 45 | 663,25MHz |
| C46 | 46 | 671,25MHz |
| C47 | 47 | 679,25MHz |
| C48 | 48 | 687,25MHz |
| C49 | 49 | 695,25MHz |
| C50 | 50 | 703,25MHz |
| C51 | 51 | 711,25MHz |
| C52 | 52 | 719,25MHz |
| C53 | 53 | 727,25MHz |
| C54 | 54 | 735,25MHz |
| C55 | 55 | 743,25MHz |
| C56 | 56 | 751,25MHz |
| C57 | 57 | 759,25MHz |
| C58 | 58 | 767,25MHz |
| C59 | 59 | 775,25MHz |
| C60 | 60 | 783,25MHz |
| C61 | 61 | 791,25MHz |
| C62 | 62 | 799,25MHz |
| C63 | 63 | 807,25MHz |
| C64 | 64 | 815,25MHz |
| C65 | 65 | 823,25MHz |
| C66 | 66 | 831,25MHz |
| C67 | 67 | 839,25MHz |
| C68 | 68 | 847,25MHz |
| C69 | 69 | 855,25MHz |

Interbande / Special channels, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| S1 | S1 | 105,25MHz |
| S2 | S2 | 112,25MHz |
| S3 | S3 | 119,25MHz |
| S4 | S4 | 126,25MHz |
| S5 | S5 | 133,25MHz |
| S6 | S6 | 140,25MHz |
| S7 | S7 | 147,25MHz |
| S8 | S8 | 154,25MHz |
| S9 | S9 | 161,25MHz |
| S10 | S10 | 168,25MHz |
| S11 | S11 | 231,25MHz |
| S12 | S12 | 238,25MHz |
| S13 | S13 | 245,25MHz |
| S14 | S14 | 252,25MHz |
| S15 | S15 | 259,25MHz |
| S16 | S16 | 266,25MHz |
| S17 | S17 | 273,25MHz |
| S18 | S18 | 280,25MHz |
| S19 | S19 | 287,25MHz |
| S20 | S20 | 294,25MHz |

Hyperbande Euro / Special channels, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

| Affichage / Display | N° canal / Channel no. | Fréquence image / Vision carrier frequency |
|---|---|---|
| S21 | S21 | 303,25MHz |
| S22 | S22 | 311,25MHz |
| S23 | S23 | 319,25MHz |
| S24 | S24 | 327,25MHz |
| S25 | S25 | 335,25MHz |
| S26 | S26 | 343,25MHz |
| S27 | S27 | 351,25MHz |
| S28 | S28 | 359,25MHz |
| S29 | S29 | 367,25MHz |
| S30 | S30 | 375,25MHz |
| S31 | S31 | 383,25MHz |
| S32 | S32 | 391,25MHz |
| S33 | S33 | 399,25MHz |
| S34 | S34 | 407,25MHz |
| S35 | S35 | 415,25MHz |
| S36 | S36 | 423,25MHz |
| S37 | S37 | 431,25MHz |
| S38 | S38 | 439,25MHz |
| S39 | S39 | 447,25MHz |
| S40 | S40 | 455,25MHz |
| S41 | S41 | 463,25MHz |

## Mode d'emploi

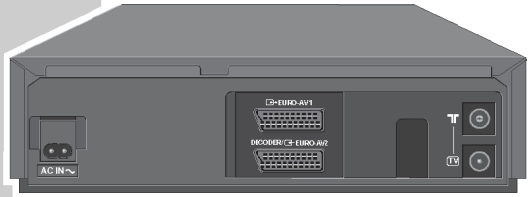
Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi. Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pléces détachées.

# EN UN CLIN D'OEIL

### La face avant du magnétoscope

| | |
|---|---|
| ⏻ | Met le magnétoscope hors service. |
| ▼ | Positions de programme vers le bas. |
| ▲ | Positions de programme vers le haut. |
| ⏏ | Ejection de la cassette. |
| ● | Débute l'enregistrement. |
| ◀◀ | Recherche visuelle arrière au cours de la lecture; retour rapide de la bande après arrêt. |
| ▶ | Débute la lecture. |
| ▶▶ | Recherche visuelle avant au cours de la lecture; avance rapide de la bande après arrêt. |
| ■ | Termine toutes les fonctions de défilement de bande. |

### La face arrière du magnétoscope




| | |
|---|---|
| AC IN ~ | Prise pour câble secteur. |
| EURO-AV 1 | Prise peritélévision pour téléviseur. |
| DECODER/ EURO-AV 2 | Prise peritélévision pour appareil externe. |
| ANT | Prise pour câble de l'antenne domestique. |
| TV | Prise pour câble antenne vers le téléviseur. |

EN UN CLIN D'OEIL

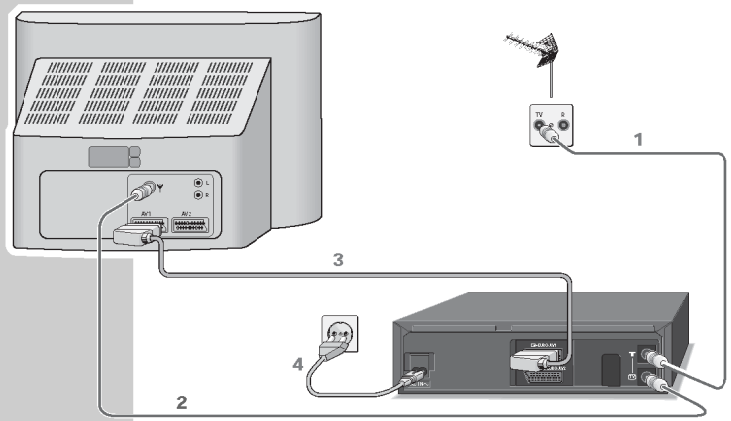
### La télécommande

Les fonctions importantes de la télécommande sont brièvement expliquées sur cette page. Pour une explication détaillée de l'opération voir les chapitres correspondants dans ce mode d'emploi.

Orientez la télécommande vers le magnétoscope.

| | |
|---|---|
| ⏻ | Met le magnétoscope hors service (veille). |
| 1 ... 0 | Touches numériques pour diverses entrées, la touche «0» sélectionne la position de programme «*A 1*». |
| SV TIMER | Débute la programmation ShowView. |
| ❚❚ | Pause au cours de l'enregistrement, arrêt sur image au cours de la lecture. |
| ◀◀ | Recherche visuelle arrière au cours de la lecture; retour rapide après arrêt. |
| ▶ | Débute la lecture. |
| ▶▶ | Recherche visuelle avant au cours de la lecture; avance rapide après «stop». |
| ■ | Termine toutes les fonctions de défilement de bande et commute le magnétoscope sur «stop». |
| i INFO | Commute entre l'affichage du menu et de l'image télévisée. |
| ● ENREG. | Débute l'enregistrement. |
| ▲ ▼ | Sélection de chaîne, «+» vers le haut, «–» vers le bas; sélection de fonctions dans les menus. |
| OK | Affiche, confirme et mémorise des données. |
| ◀ ▶ | Réglage fin des chaînes; sélection de diverses fonctions dans les menus. |
| TIMER ON/OFF | Active et désactive l'enregistrement différé. |
| SP/LP | Commute entre lecture longue durée et lecture standard. |
| ANNUL | Efface des données, active des entrées, remet le compteur de bande à zéro (*0:00:00*). |
| MONITEUR | Commute l'écran sur l'image télévisée ou sur l'image vidéo (mode moniteur). |
| AUDIO | Sans fonction. |
| INDEX | Active la fonction de recherche INDEX. |
| DOUB. SON | Active le réglage du canal de sortie du magnétoscope. |
| VIDEO 2 | Commute sur l'adresse de commande vidéo 2. |
| TV | Commute sur mode de commande TV. Pour les fonctions possibles, voir la page 35. |

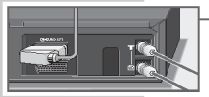
# RACCORDEMENT ET PREPARATIFS




## Raccorder l'antenne, le téléviseur et le câble secteur

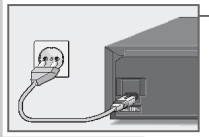
**1** Raccordez le câble d'antenne de l'antenne domestique à la prise d'antenne «⊓⊓» du magnétoscope.

**2** Raccordez le câble d'antenne fourni à la prise «TV» du magnétoscope et à la prise d'antenne du téléviseur.



**3** Raccordez un câble péritélévision fourni à la prise «⇥EURO-AV 1» du magnétoscope et à la prise AV 1 du téléviseur.

**Note:**
Il est possible de raccorder un décodeur pour chaînes cryptées à la prise «**DECODER/⇥EURO-AV 2**», voir le chapitre «UTILISATION AVEC UN DECODELR» à la page 27.



**4** Raccordez le câble secteur fourni à la prise «**AC IN~**» du magnétoscope.
Raccordez le câble secteur à la prise secteur.
– Le magnétoscope est à présent en veille.

**Attention!**
Le magnétoscope est isolé de la tension secteur uniquement après avoir débranché le câble secteur.





# REGLAGES

## Réglage des chaînes de télévision avec le système de recherche-mémorisation (ATS euro plus)

Le magnétoscope possède sa propre partie de réception. Il peut ainsi, indépendamment du téléviseur, capter et enregistrer les chaînes de télévision.
Vous devez au préalable régler les canaux des chaînes de télévision sur le magnétoscope.

Lors de ce réglage l'heure est automatiquement actualisée à condition qu'un programme avec télétexte soit reçu sur la position de programme 1 du magnétoscope.

Vous disposez de 88 positions de programme qui peuvent être occupées au choix par les chaînes de télévision captées par l'antenne ou par le système câblé.

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.

Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

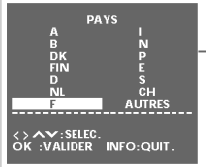
### Réglage

**1** Appuyez sur la touche «▽».
– Le tableau «INSTALLATION AUTO» s'affiche sur l'écran du téléviseur.

**Aide:**
Si le tableau «INSTALLATION AUTO» ne s'affiche pas, appuyez en même temps sur les touches «▼» et «▲» sur le magnétoscope jusqu'à ce que le tableau s'affiche.

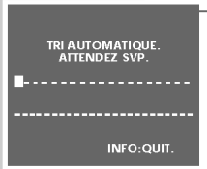
**2** Débutez le réglage avec la touche «**OK**».
– Le tableau «LANGUE» s'affiche sur l'écran.

**3** Sélectionnez votre langue par les touches «△▽◀▶» puis confirmez avec la touche «**OK**».
– Le tableau «PAYS» s'affiche sur l'écran.




**4** Sélectionnez votre pays (lieu d'installation) par les touches «△▽◀▶».
Si le pays ne se trouve pas dans la liste, sélectionnez «AUTRES».

## REGLAGES




**5** Débutez la recherche automatique avec la touche «**OK**».
– «AUTO» clignote à l'afficheur du magnétoscope.
– Le magnétoscope cherche, trie et mémorise toutes les chaînes de télévision. La recherche peut durer quelques minutes.
– Lorsque la recherche est terminée, le tableau «HEURE» s'affiche sur l'écran. Vérifiez l'heure et la date.

**Note:**
Si l'heure n'est pas actualisée, il faut la régler manuellement. Pour ce faire, voir le chapitre «Réglage manuel de l'heure et de la date» à la page 32.

**6** Terminez le réglage par la touche «**OK**».

**Note:**
D'autres réglages comme programmation manuelle des chaînes, modifier l'ordre des chaînes plus tard, effacer des chaînes dans le tableau émetteurs, ou affecter un nom à une chaîne, sont décrits à partir de la page 28.





## REGLAGES SPECIAUX

### Sauter des chaînes

Utilisez cette fonction si vous souhaitez sauter une ou plusieurs positions de programme lors de la sélection pas à pas avec la touche «▲» ou «▼».

#### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.

Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

#### Réglage

**1** Appuyez sur la touche «**i INFO**» pour afficher le menu principal.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «▲» ou «▼» puis activez-la avec la touche «**OK**».

**3** Activez la ligne «PREREGLAGE CANAUX» avec la touche «**OK**».
– Le tableau pour la programmation des chaînes s'affiche. La ligne «CANAL PRE.» est marquée.

**4** Utilisez les touches «◀» «▶» pour sélectionner la position de programme qui doit être sautée.

**5** Sélectionnez la ligne «SAUT» avec la touche «▲» ou «▼».

**6** Sélectionnez «ON» (MARCHE) avec la touche «◀».

**7** Appuyez sur la touche «**OK**» pour mémoriser le réglage sur la position de programme sélectionnée.

**8** Terminez le réglage par la touche «**i INFO**».

**Note:**
Pour que les positions de programme puissent être sélectionnées à nouveau, répétez le réglage, mais sélectionnez «ARR» à l'étape **6** en utilisant la touche «▶».

# REGLAGES SPECIAUX

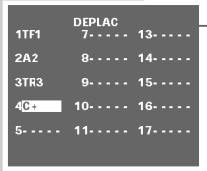
## Trier les chaînes de télévision

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.

Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

### Réglage




**1** Appuyez sur la touche «**i INFO**» pour afficher le menu principal.
– Le «MENU» s'affiche sur l'écran.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «INSTALLATION» s'affiche sur l'écran.

**3** Sélectionnez la ligne «TRI CANAL» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «TRI CANAL» s'affiche sur l'écran.

**4** Activez la ligne «DEPLAC» par la touche «**OK**».
– Le tableau émetteurs s'affiche sur l'écran.

**5** Utilisez les touches «△▽◁▷» pour sélectionner la chaîne qui doit être déplacée puis marquez-la par la touche «**OK**»

**6** Utilisez les touches «△▽◁▷» pour déplacer la chaîne marquée à la position de programme souhaitée puis confirmez par la touche «**OK**».
Pour trier d'autres chaînes, répétez les étapes **5** et **6**

**7** Terminez le réglage par la touche «**i INFO**».

## Effacer des chaînes dans le tableau émetteurs

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.

Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

### Réglage

**1** Appuyez sur la touche «**i INFO**» pour afficher le menu principal.
– Le «MENU» s'affiche sur l'écran.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «INSTALLATION» s'affiche sur l'écran.

**3** Sélectionnez la ligne «TRI CANAL» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «TRI CANAL» s'affiche sur l'écran.





REGLAGES SPECIAUX

**4** Sélectionnez la ligne «ANNUL.» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau émetteurs s'affiche sur l'écran.

**5** Sélectionnez la chaîne qui doit être effacée avec les touches «△▽◁▷» puis effacez-la par la touche «**ANNUL**».

**6** Pour effacer d'autres chaînes, répétez l'étape **5**.

**7** Terminez le réglage par la touche «**i INFO**».

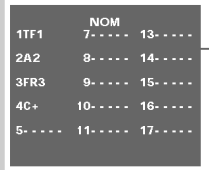
## Modifier ou entrer un nom d'émetteur

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.

Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

### Réglage




**1** Appuyez sur la touche «**i INFO**» pour afficher le menu principal.
– Le «MENU» s'affiche sur l'écran.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «INSTALLATION» s'affiche sur l'écran.

**3** Sélectionnez la ligne «TRI CANAL» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «TRI CANAL» s'affiche sur l'écran.

**4** Sélectionnez la ligne «NOM» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau émetteurs s'affiche sur l'écran.

**5** Sélectionnez la chaîne pour laquelle vous souhaitez entrer un nom par les touches «△▽◁▷» puis confirmez par la touche «**OK**».
– La première position du nom est marquée.

**6** Entrez le caractère souhaité par la touche «△» ou «▽», passez à la position suivante avec la touche «◁» ou «▷», entrez un nouvel caractère, etc. Répétez ces étapes pour les positions restantes du nom (5 positions max.).
Mémorisez le réglage par la touche «**OK**».

**7** Pour entrer d'autres noms, répétez les étapes **5** et **6**.

**8** Terminez le réglage par la touche «**i INFO**».

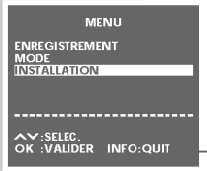
# REGLAGES SPECIAUX

## Programmation manuelle des chaînes

Si vous connaissez les numéros de canal /canal spécial des chaînes TV à programmer, ou si le magnétoscope ne pouvait pas trouver une chaîne TV à l'aide de la fonction de recherche-mémorisation ATS, vous pouvez programmer les chaînes manuellement.

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.
Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.



### Réglage

**1** Appuyez sur la touche «i **INFO**» pour afficher le menu principal.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «∧» ou «∨» puis activez-la avec la touche «**OK**».

**3** Activez la ligne «PREREGLAGE CANAUX» par la touche «**OK**».
– Le tableau pour la programmation des chaînes s'affiche. La ligne «CANAL PRE.» est marquée.

**4** Utilisez les touches «◀» «▶» pour sélectionner la position de programme sur laquelle la nouvelle chaîne doit être mémorisée.

**Note:**
Le programme TV actuel est visible au fond du tableau. Si l'image télévisée vous dérange, appuyez sur la touche «**DOUB. SON**» pour obtenir un fond bleu du tableau.

**5** Sélectionnez la ligne «CANAL» avec la touche «∧» ou «∨».

**6** Sélectionnez la chaîne souhaitée pas à pas par la touche «◀» ou «▶».

**7** Si un réglage fin est nécessaire, utilisez la touche «∧» ou «∨» pour sélectionner la ligne «ACCORD FIN» puis utilisez la touche «◀» ou «▶» pour effectuer le réglage fin.

**8** Sélectionnez la ligne «SAUT» par la touche «∧» ou «∨» puis utilisez la touche «▶» pour sélectionner «ARR».

**9** Appuyez sur la touche «**OK**» pour mémoriser le réglage sur la position de programme sélectionnée.
Pour programmer d'autres chaînes, sélectionnez la ligne «CANAL PRE.» avec la touche «∧» ou «∨» puis répétez les étapes **4** à **9**.

**10** Terminez le réglage par la touche «i **INFO**».





# REGLER L'HEURE ET LA DATE

L'horloge numérique du magnétoscope continue à fonctionner pendant 1 heure environ même lorsque le magnétoscope est débranché du secteur.
Cependant, l'heure n'est pas visible sur l'afficheur du magnétoscope.

## Actualisation automatique de l'heure et de la date

Si une chaîne avec Télétexte est affectée à la position de programme 1 du magnétoscope, l'heure et la date sont automatiquement actualisées.
Cette actualisation est répétée régulièrement par le magnétoscope tous les dimanches entre 3 et 6 heures. Le magnétoscope reconnaît ainsi également le réglage à l'heure d'été/d'hiver.

Mettez le magnétoscope hors service (en veille) avec la touche «⏻».

## Réglage manuel de l'heure et de la date

### Préparatifs

Mettez le téléviseur en service.
Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.
Mettez le magnétoscope en service avec la touche «∨».

### Réglage

**1** Appuyez sur la touche «i **INFO**» pour afficher le menu principal.

**2** Sélectionnez la ligne «INSTALLATION» avec la touche «∧» ou «∨» puis activez-la avec la touche «**OK**».

**3** Sélectionnez la ligne «HEURE» avec la touche «∧» ou «∨» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «HEURE» s'affiche, la fonction «HEURE» est marquée.

**4** Utilisez la touche «∧» ou «∨» pour entrer les heures, puis appuyez sur la touche «▶» et entrez les minutes avec la touche «∧» ou «∨».

**5** Sélectionnez «DATE» avec la touche «▶», utilisez la touche «∧» ou «∨» pour entrer le jour, puis appuyez sur la touche «▶» et entrez le mois avec la touche «∧» ou «∨».

**6** Sélectionnez «ANNEE» avec la touche «▶» puis utilisez la touche «∧» ou «∨» pour entrer l'année.

**Note:**
– Le symbole «*» signale l'actualisation automatique de l'heure. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez «*» par la touche «▶» puis désactivez-la par la touche «∧» ou «∨».

**7** Terminez le réglage par la touche «**OK**».

# FONCTIONS SPECIALES

Les fonctions spéciales «Désactiver/réactiver les affichages sur l'écran», «Activer l'arrêt programmé», «Adapter la prise DECODER-EURO-AV2 à des appareils externes», «Clé parentale», «Sélectionner l'adresse de commande du magnétoscope» et «Sélectionner le système couleur» peuvent être sélectionnées dans le menu «MODE».

## Afficher le menu «MODE»

**1** Mettez le téléviseur en service.

**2** Sélectionnez sur le téléviseur la position de programme «AV» destinée à la lecture vidéo.

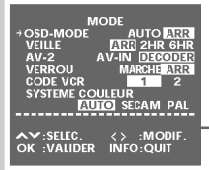
**3** Mettez le magnétoscope en service avec la touche «▽».

**4** Appuyez sur la touche «**i INFO**» pour afficher le menu principal.
– Le «MENU» s'affiche sur l'écran.

**5** Sélectionnez la ligne «MODE» avec la touche «△» ou «▽» puis activez-la avec la touche «**OK**».
– Le tableau «MODE» s'affiche sur l'écran.

**6** Sélectionnez la fonction souhaitée dans le tableau «MODE». Pour la commande, voir les chapitres suivants en débutant à chaque fois par le point **1**.

## Activer/désactiver les affichages sur l'écran (OSD – On Screen Display)




**1** Sélectionnez la ligne «OSD MODE» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «ARR» avec la touche «▷» ou «AUTO» avec la touche «◁» puis confirmez par la touche «**OK**».

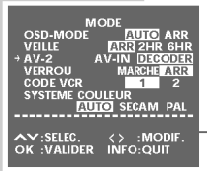
## Activer l'arrêt programmé

Si la fonction d'arrêt programmé est activée, le magnétoscope se met automatiquement hors service après 2 ou 6 heures.

**1** Sélectionnez la ligne «VEILLE» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «ARR», «2 HR» ou «6 HR» avec la touche «◁» ou «▷» puis confirmez avec la touche «**OK**».

## Adapter la prise DECODER/EURO-AV2 à des appareils externes




Avec cette fonction la prise DECODER/EURO-AV2 est adaptée à un appareil externe. Le réglage AV-IN est nécessaire pour un deuxième magnétoscope ou un récepteur satellite, le réglage DECODER est nécessaire pour un décodeur pour programmes cryptés.

**1** Sélectionnez la ligne «AV-2» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «AV-IN» avec la touche «◁» ou «DECODER» avec la touche «▷» puis confirmez par la touche «**OK**».

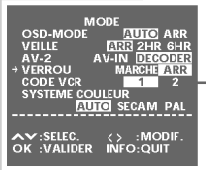






FONCTIONS SPECIALES

## Clé parentale



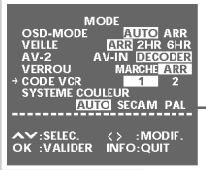

La clé parentale vous permet de verrouiller toutes les fonctions du magnétoscope.

**1** Sélectionnez la ligne «VERROU» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «MARCHE» avec la touche «◁» puis confirmez par la touche «**OK**».
– L'écran du téléviseur devient bleu.

**3** Pour annuler la clé parentale, répétez le réglage mais sélectionnez «ARR» à l'étape **2** en utilisant la touche «▷».

## Sélectionner l'adresse de commande du magnétoscope

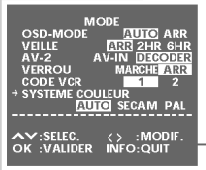



Votre télécommande permet de commander différents magnétoscopes GRUNDIG indépendamment les uns des autres.
Consultez votre revendeur spécialisé pour savoir quels magnétoscopes GRUNDIG sont appropriés.
Pour éviter que les deux magnétoscopes ne se dérangent mutuellement, il faut changer l'adresse de commande du GV 9300.

**1** Sélectionnez la ligne «CODE VCR» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «2» avec la touche «▷» (ou «1» avec la touche «◁») puis confirmez par la touche «**OK**».
– Le GV 9300 est alors réglé sur l'adresse de commande 2. Pour commander le GV 9300, il faut maintenir enfoncée la touche «**VIDEO 2**» tout en appuyant sur la touche de fonction souhaitée.

## Sélectionner le système couleur




Cette fonction vous permet de sélectionner la norme couleur pour l'enregistrement et la lecture.
Le réglage de base est «AUTO». Si la qualité de lecture est mauvaise, sélectionnez le réglage «SECAM» ou «PAL».
Il faut effectuer ce réglage au cours de la lecture.

**1** Sélectionnez la ligne «SYSTEME COULEUR» avec la touche «△» ou «▽».

**2** Sélectionnez «SECAM» ou «PAL» avec la touche «▷» ou «◁» puis confirmez par la touche «**OK**».

## Lecture en continu

Si cette fonction est activée, le magnétoscope rebobine la bande automatiquement à son début lorsque la fin de la bande est atteinte et recommence la lecture.

**1** Débutez la lecture avec la touche «▶».

**2** Maintenez enfoncée la touche «▶» sur le magnétoscope tout en appuyant sur la touche «◀◀» sur le magnétoscope

**3** Terminez la lecture en continu avec la touche «■».

# Operating Hints

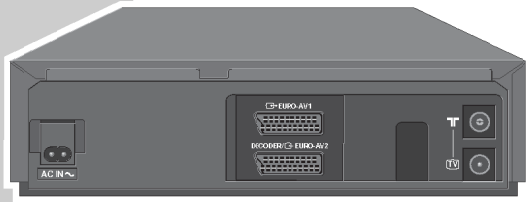
This chapter contains excerpts from the operating instructions. For further particulars please refer to the appropriate user manuals the part numbers of which are indicated in the relevant spare parts lists.

## AT A GLANCE

### Front side of the video recorder

| | |
|---|---|
| ⏻ | Switches the video recorder off. |
| ▼ | Selects programmes downwards. |
| ▲ | Selects programmes upwards. |
| ⏏ | Ejects the cassette. |
| ● | Starts recording. |
| ◀◀ | During playback: reverse picture search; after stop: fast rewind. |
| ▶ | Starts playback. |
| ▶▶ | During playback: forward picture search; after stop: fast forward wind. |
| ■ | Encs all drive mechanism functions |

### Rear side of the video recorder




| | |
|---|---|
| AC IN ~ | Socket for mains cable to mains supply socket. |
| EURO-AV 1 | Euro/AV connector (for TV set). |
| DECODER EURO-AV 2 | Euro/AV connector (for external device). |
| | Aerial socket (for domestic aerial). |
| TV | Aerial socket (for TV set). |

## AT A GLANCE

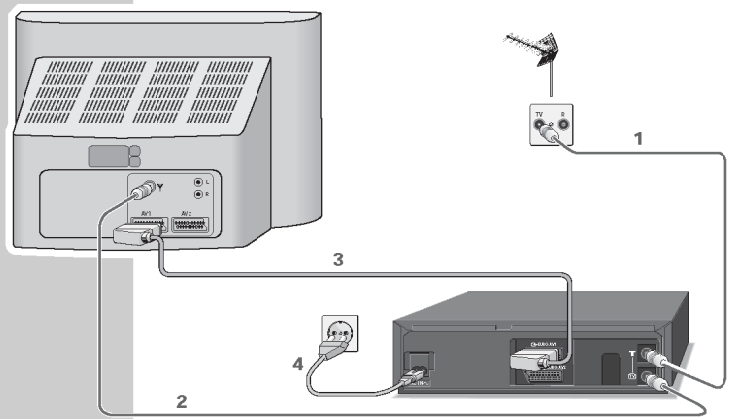
### The remote control

On this page you will find a brief description of the important remote control functions. Refer to the corresponding chapters of this manual for more information on operation.

Direct the remote control at the video recorder.

| | |
|---|---|
| ⏻ | Switches the video recorder off (standby). |
| 1 ... 0 | Numeric buttons for various entries, the »0« button selects the »AV1« programme position. |
| SV TIMER/V+ | Initiates programmed recording with ShowView. |
| ❚❚ | Pause in recording mode, freeze-frame in playback mode. |
| ◀◀ | Reverse picture search during playback, fast rewind after stop. |
| ▶ | Starts playback. |
| ▶▶ | Forward picture search during playback, fast forward after stop. |
| ■ | Ends all drive mechanism functions and switches the vidoe rocorder to "stop". |
| i INFO | Switches to the menu and back to the TV picure. |
| ● RECORD | Starts recording. |
| ▲ ▼ | Select channels, »+« up, »–« down; select various functions in the menus. |
| OK | Calls up, confirms and stores data. |
| ◀ ▶ | Finetuning; select various functions in the menus. |
| TIMER ON/OFF | Activates and de-activates programmed recording. |
| SP/LP | Switches between longplay mode and standard play mode. |
| CLEAR | Clears data, activates entries, resets the playing time display to »0:00:00«. |
| MONITOR | Switches the picture screen between TV picture and video recorder picture (monitor mode). |
| AUDIO | No function. |
| INDEX | Activates the INDEX search function. |
| DUB | Activates the setting for the output channel of the video recorder. |
| VIDEO 2 | Switches to the video control address 2. |
| TV | Swiches to TV control mode. See page 37 for the possible functions. |

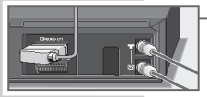
# CONNECTING AND PREPARATION



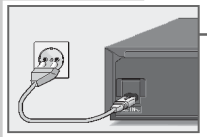

## Connecting the aerial, TV set and mains cable

**1** Connect the aerial cable from the domestic aerial with the aerial socket »⊓« of the video recorder.

**2** Connect the aerial cable supplied with the »TV« socket of the video recorder and the aerial socket of the TV set.



**3** If the TV set is equipped with one or several EURO-AV sockets:
connect the »**EURO-AV 1**« socket of the video recorder with the AV 1 socket of the TV set using a commercially available EURO-AV cable.
– The advantage of this connection is a better picture and sound quality during playback.



**4** Connect the mains cable supplied with the »**AC IN ~**« socket of the video recorder.
Connect the mains cable with the mains supply socket.
– The video recorder is now in standby.

**Attention:**
The video recorder is isolated from the mains only when the mains cable is disconnected from the mains supply socket.

# SETTINGS

## Adjusting the TV set to the video recorder

This adjustment is not necessary if the video recorder and the TV set are connected with a EURO-AV cable.

### Preparation

Switch the TV set on.

On the TV set, select the »AV« programme position for video playback via the aerial socket.
Consult also the user manual of your TV set.

### Adjustment

**1** Switch the video recorder on using the »▽« button.

**2** Press the »**DUB**« button for about 3 seconds.
– »*21 RF*«, for example, is displayed on the video recorder (21 is the output channel of the video recorder).
The video recorder now emits a test pattern.

**3** Search the test pattern on the TV set in the UHF range on a channel between 21 and 69 (channel 21 in the example).

**4** Store the setting on the TV set.

**5** Press the »**DUB**« button to end the setting.

### Improving the picture quality

If the quality of the "recorder picture" is poor, or the picture quality of one or more TV programmes on the TV set gets worse, you must search a different "free" channel on the TV set.

**1** Switch the video recorder on using the »▽« button.

**2** Press the »**DUB**« button for about 3 seconds.
– »*21 RF*«, for example, is displayed on the video recorder (21 is the output channel of the video recorder).
The video recorder now emits a test pattern.

**3** On the TV set in the UHF range between channel 21 and channel 69, search for a "free" channel on which no TV programme is received (only snow and sound noise).

**4** Use the »▽ △« buttons on the video recorder to change the output channel of the video recorder until the test pattern appears on the picture screen of the TV set.
Press the »**OK**« button to store the setting.

**5** Store the channel on the TV set.

**6** Press the »**DUB**« button to end the setting.

## Channel programming with the automatic tuning system ATS euro plus

The recorder has a built-in receiver. It can therefore receive and record television programmes independently of the TV set.
For this, you must programme the TV channels on the video recorder.

When carrying out this function, the time is automatically updated, provided a TV programme with teletext is received on programme position 1.

88 programme positions are available which can be assigned as desired to TV channels received via the aerial or the cable system.

### Preparation

Switch the TV set on.

Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

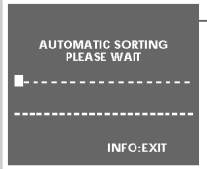
### Programming

**1** Press the »▽« button.
– The »AUTO INSTALLATION« table appears on the picture screen of the TV set.

**Help:**
If the »AUTO INSTALLATION« table does not appear, press the »▼« and »▲« buttons on the video recorder at the same time until the table appears.

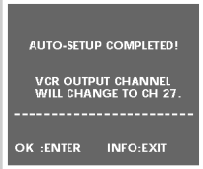
**2** Initiate programming with the »**OK**« button.
– The »LANGUAGE« table appears on the picture screen.

**3** Use the »△▽◀▶« buttons to select the desired language.



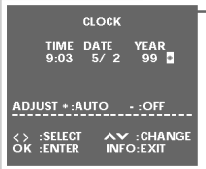

**4** Press the »**OK**« button to start the automatic tuning system.
– »AUTO« flashes in the video recorder's display.
– The recorder searches all channel numbers for TV stations, then sorts and stores them. This can take several minutes.
– When the search is completed, the message »AUTO-SETUP COMPLETED!« and the number of the output channel appear on the picture screen. »OK« appears in the video recorder's display.

**Note:**
If the video recorder and the TV set are not connected with a EURO-AV cable, you must repeat the setting on page 11 and tune the TV set to the channel (e.g.»*CH 27*«) indicated in the table.








**5** Press the »**OK**« button.
– The »CLOCK« table appears on the picture screen.
Check the time and the date.

**Note:**
If the time has not been updated automatically, it must be set manually, see chapter "Setting the Time and Date" on page 34.

**6** Press the »**OK**« button to end the setting.

**Note:**
Further settings such as manual channel search, changing the order of the channels at a later date, clearing TV channels from the station table, or assigning station names, are described from page 30 on.

# SPECIAL SETTINGS

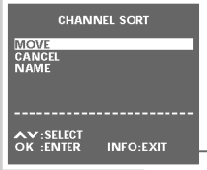
## Re-sorting TV channels

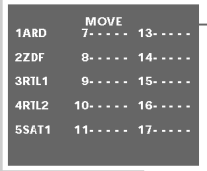
### Preparation

Switch the TV set on.

Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

### Setting




**1** Call up the main menu with the » **i INFO**« button.
– The »MENU« table appears on the picture screen.

**2** Select the »INSTALLATION « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the » **OK** « button.
– The »INSTALLATION « table appears on the picture screen.

**3** Select the »CHANNEL SORT « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the » **OK** « button.
– The »CHANNEL SORT « table appears on the picture screen.

**4** Activate the » MOVE« line with the » **OK** « button.
– The station table apears on the picture screen

**5** Use the »▲▽◀▶« buttons to select the channel to be moved then mark it with the » **OK** « button.

**6** Select the programme position to be exchanged with the marked position using the »▲▽◀▶« buttons then confirm with the » **OK** « button.
To re-sort further programme positions, repeat the steps **5** and **6**

**7** Press the » **i INFO**« button to end the setting.

## Clearing TV channels from the station table

### Preparation

Switch the TV set on.

Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

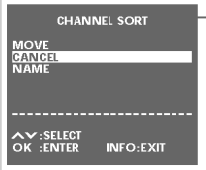
### Setting

**1** Call up the main menu with the » **i INFO**« button.
– The »MENU« table appears on the picture screen.

**2** Select the »INSTALLATION « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the » **OK** « button.
– The »INSTALLATION « table appears on the picture screen.

**3** Select the »CHANNEL SORT « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The »CHANNEL SORT « table appears on the picture screen.






**4** Select the » CANCEL« line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The station table appears on the picture screen.

**5** Select the channel to be cleared using the »▲▽◀▶« buttons then clear it with the » **CLEAR**« button.

**6** To clear further channels, repeat the step **5**.

**7** Press the » **i INFO** « button to end the setting.

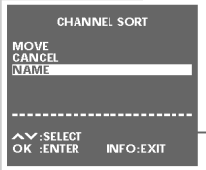
## Changing or entering station names

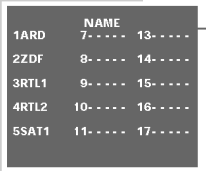
### Preparation

Switch the TV set on.

Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

### Setting




**1** Call up the main menu with the » **i INFO**« button.
– The »MENU« table appears on the picture screen.

**2** Select the » INSTALLATION « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The » INSTALLATION « table appears on the picture screen.

**3** Select the »CHANNEL SORT « line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The »CHANNEL SORT « table appears on the picture screen.

**4** Select the » NAME« line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The station table appears on the picture screen.

**5** Use the »▲▽◀▶« buttons to select the channel for which you wish to enter a name then confirm with the » **OK** « button.
– The first position of the name is marked.

**6** Use the »▲« or »▽« button to enter the desired character, use the »◀« or »▶« button to select the next position, then repeat these steps for the remaining positions (max. 5 positions).
Store the setting with the »**OK**« button.

**7** To assign further names repeat the steps **5** and **6**.

**8** Press the » **i INFO** « button to end the setting.

# SPECIAL SETTINGS

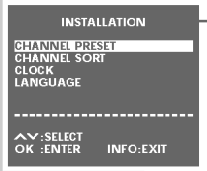
## Manual channel programming

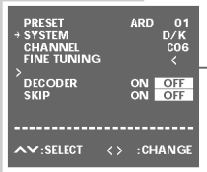
If you know the channel/special channel numbers of the TV stations you wish to programme, or if the recorder could not find a TV station with the help of the automatic tuning system, you can programme the channels manually.

### Preparation

Switch the TV set on.
Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

### Setting




**1** Call up the main menu with the »**i INFO**« button.

**2** Select the »INSTALLATION« line using the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.

**3** Activate the »CHANNEL PRESET« line with the »**OK**« button.
– The table for channel programming appears on the picture screen.
The »PRESET« line is marked.

**4** Use the »◀« or »▶« button to select the programme position on which the new TV channel is to be stored.

**Note:**
The current TV programme appears in the background of the station table. If this disturbs you, press the »**DUB**« button to get a blue background instead of the TV picture.

**5** Select the »SYSTEM« line using the »▲« or »▽« button then select the TV system required: »B/G« with the »◀«, button, »D/K« with the »▶« button.

**6** Select the »CHANNEL« line using the »▲« or »▽« button.

**7** Select the desired channel using the »◀« or »▶« button.

**8** If finetuning is required, select the »FINETUNING« line with the »▲« or »▽« button then use the »◀« or »▶« button for finetuning.

**9** Select the »SKIP« line using the »▲« or »▽« button then use the »▶« button to select »OFF«.

**10** Store the setting for this programme position with the »**OK**« button.
To programme further channels, select the »PRESET« line using the »▲« or »▽« button then repeat the steps **4** to **10**.

**11** Press the »**i INFO**« button to end the setting.





# SETTING THE TIME AND DATE

The digital clock of the recorder continues running for approximately 1 hour even when the recorder is disconnected from the mains.
However, the time is not visible in the display

## Automatic updating

If a TV channel which has Teletext is set on programme position 1 of the recorder, the recorder updates automatically its internal clock.
This updating is regularly carried out every Sunday between 3 and 6 hours a.m.
This also means that the recorder will recognize the change from summer to winter time.

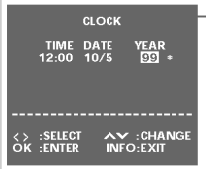
For updating the time and date, switch the video recorder off using the »⏻« button (standby mode).

## Manual setting

### Preparation

Switch the TV set on.
Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.
Switch the video recorder on using the »▽« button.

### Setting




**1** Call up the main menu with the »**i INFO**« button.

**2** Select the »INSTALLATION« line using the »▲« or »▽« button then activate it using the »**OK**« button.

**3** Select the »CLOCK« line with the »▲« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.
– The »CLOCK« table appears on the picture screen, the »TIME« item is marked.

**4** Use the »▲« or »▽« button to enter the hours, then press the »▶« button and enter the minutes with the »▲« or »▽« button.

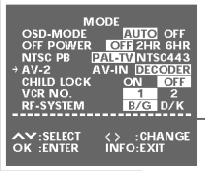
**5** Select »DATE« with the »▶« button, enter the day with the »▲« or »▽« button, then press the »▶« button and enter the month with the »▲« or »▽« button.

**6** Select »YEAR« with the »▶« button then enter the year with the »▲« or »▽« button.

**Note:**
– The »*« sign signals automatic updating of the clock. To switch this function off, select the »*« sign with the »▶« button then use the »▲« or »▽« button to switch it off.

**7** Store the setting with the »**OK**« button.

# SPECIAL FUNCTIONS

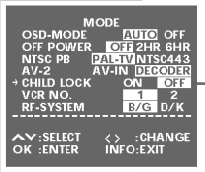



## Adjusting the DECODER/EURO-AV2 socket for external devices

With this function you can adjust the DECODER/EURO-AV2 socket to an external device. The AV-IN setting is required for a second video recorder or a satellite receiver, the DECODER setting is required for a PAY-TV decoder.

**1** Select the »AV-2« line with the »△« or »▽« button.

**2** Select »AV-IN« with the »◁« button, or »DECODER« with the »▷« button, then confirm with the »**OK**« button.




## Child lock

The child lock allows you to lock all functions of the video recorder.

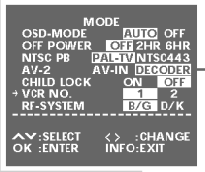
**1** Select the »LOCK« line with the »△« or »▽« button.

**2** Select »ON« with the »◁« button then confirm with the »**OK**« button.
– The picture screen of the TV set turns blue.

**3** To de-activate the child lock, repeat the setting but select »OFF« in step **2** using the »▷« button.

## Selecting the video recorder's control address

Your remote control can be used to operate different GRUNDIG video recorders independently of one another.
Ask your specialized dealer which GRUNDIG video recorders are suited. To ensure that the two video recorders do not disturb each other, the control address of the GV 9300 must be changed.

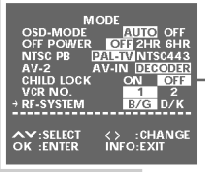



**1** Select the »VCR NO.« line with the »△« or »▽« button.

**2** Select »2« with the »▷« button (or »1« with the »◁« button) then confirm with the »**OK**« button.
– When selecting 2, the GV 9300 is set to the remote control address 2. In order to control the GV 9300 you now must press and hold down the »**VIDEO 2**« button while pressing the desired function button.

## Selecting the sound system

With this function you select the sound system for adjusting the video recorder to the TV set.




**1** Select the »RF-SYSTEM« line using the »△« or »▽« button.

**2** Select »B/G« with the »◁« button or »D/K« with the »▷« button then confirm with the »**OK**« button.





# OPERATION WITH A DECODER

If you wish to receive encrypted TV programmes from private broadcasters with your video recorder, you will require an appropriate decoder.
Ask your specialized dealer which decoder is appropriate.

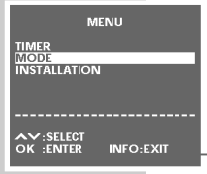
## Connection

Connect the »**DECODER/⊡⊣EURO-AV 2**« socket on the video recorder with the corresponding socket on the decoder using a EURO-AV cable.

## Preparation

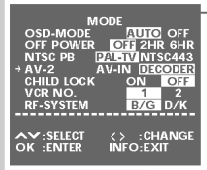
Switch the TV set on.
Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

## Adjusting a programme position for a decoder




**1** Call up the main menu using the »**i INFO**« button.

**2** Select the »MODE« line using the »△« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.

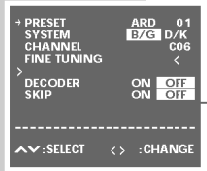



**3** Select the »AV-2« line using the »△« or »▽« button then use the »▷« button to select the »DECODER« setting.

**4** Store the setting with the »**OK**« button.

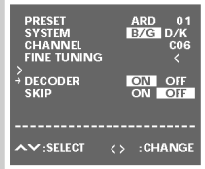
**5** Call up the main menu using the »**i INFO**« button.

**6** Select the »INSTALLATION« line using the »△« or »▽« button then activate it with the »**OK**« button.




**7** Activate the »CHANNEL PRESET« line with the »**OK**« button.
– The table for station programming appears on the picture screen. The »PRESET« line is marked.

**8** Use the »◁« or »▷« button to select the programme position on which the encrypted programme is received via the decoder.




**9** Select the »DECODER« line using the »△« or »▽« button then use the »◁« button to select »ON«.

**10** Store the setting for this programme position with the »**OK**« button.

**11** End the setting with the »**i INFO**« button.

## Recording a PAY-TV programme

**1** Switch the TV set on. Select the »AV« programme position for video playback on the TV set.

**2** Select the programme position for the PAY-TV programme using the »△▽« or »◁▷« or »**0...9**« buttons.

**3** Press the »● **RECORD**« button a longer time to start recording.
– The PAY-TV programme is recorded.